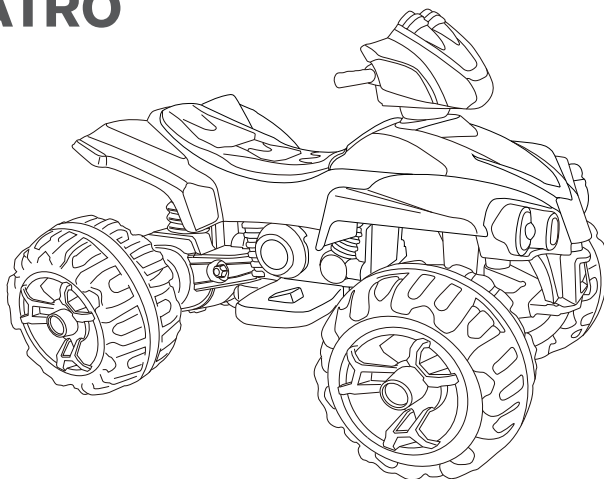


Produkt zgodny z normami: **EN71, EN62115.**  
Product complies with: **EN71, EN62115.**  
Produkt konform mit den Normen: **EN71, EN62115.**

**TOYZ**<sup>®</sup>  
by CARETERO

# **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/ USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG**

POJAZD AKUMULATOROWY  
BATTERY OPERATED RIDE-ON CAR  
BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG  
**CUATRO**



**WAŻNE!** Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

**IMPORTANT!** Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

**WICHTIG!** Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

**Cuatro**

CE



# Cuatro

Dziękujemy za zakup pojazdu akumulatorowego **Toyz by Caretero CUATRO**.  
Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.  
Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże  
w jego harmonijnym rozwoju.  
Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl).  
Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

## Zespół marki Toyz by Caretero.

Thank you for choosing the **Toyz by Caretero CUATRO** battery operated ride-on  
car. You bought a modern, high quality product.  
We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.  
We encourage you to learn about our full offer on our website: [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)  
Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

## Toyz by Caretero TEAM.

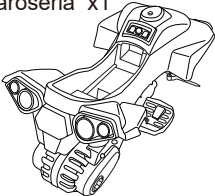






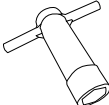



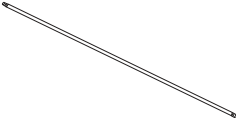







Wir danken Ihnen für den Kauf des batteriebetriebenen Fahrzeugs **Toyz by  
Caretero CUATRO**. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität  
erworben.  
Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der  
harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit  
unserem vollständigen Angebot auf der Website [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl) bekannt zu machen.  
Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer  
Produkte entgegen.

## Toyz by Caretero MANNSCHAFT.

[www.toyz.pl](http://www.toyz.pl) :)

## PL LISTA CZĘŚCI

**UWAGA:** Przed złożeniem samochodu należy sprawdzić, czy w pudełku znajdują się wszystkie wymienione części.

<p>Karoseria x1</p> 	<p>Kolumna kierownicy x1</p> 	<p>12mm podkładka x2 10mm podkładka x6 5mm podkładka x6</p> 	
<p>zawleczka x1</p> 	<p>10mm nakrętka x4 5mm nakrętka x2</p> 	<p>4*16 szeroka śruba samogwintująca x1</p> 	
<p>poprzeczna część osi przedniej x1</p> 	<p>klucz x2</p> 	<p>Siedzisko x1</p> 	
<p>Przednie koło x2</p> 	<p>Tylne koło x2</p> 	<p>Tylna oś x1</p> 	
<p>tuleja x6</p> 	<p>kołpak x4</p> 	<p>zaślepka x4</p> 	<p>4*16 śruba samogwintująca x1</p> 
<p>kierownica x1</p> 	<p>5*35 śruba x2 5*32 śruba x1</p> 	<p>Ładowarka x1</p> 	

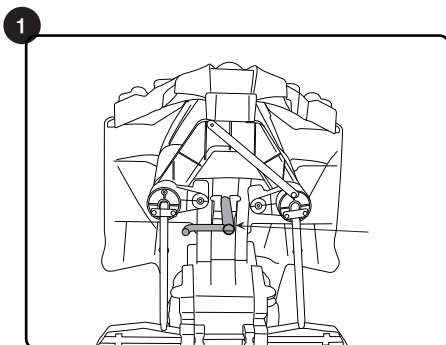
## PL DANE TECHNICZNE

akumulator	12V 7Ah (1 sztuka)
silnik	12V 54W (1 sztuka)
ładowarka	wejście: AC220V, 50Hz, wyjście: DC12V 700A
maksymalne obciążenie	30 kg
czas użytkowania	do 2 godzin po pełnym naładowaniu
prędkość	3-6 km/h
wiek użytkownika	3-8 lat

## PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

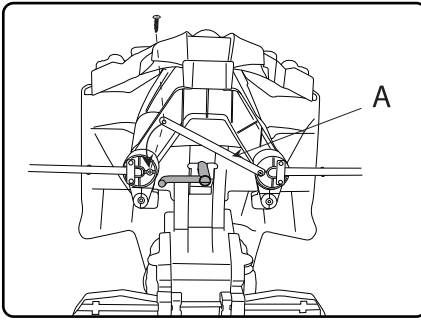
**OSTRZEŻENIA:** Produkt może być złożony wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Przed pierwszym użyciem, koniecznie naładuj akumulatory do pełna (około 10-12 godzin), w przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatorów. Pojazd powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt zawiera małe elementy, Pojazdu nie wolno używać w ciemności. Napotkanie przez dziecko niespodziewanych przeszkód może być przyczyną wypadku. Pojazdu należy używać tylko w ciągu dnia lub na dobrze oświetlonym terenie. Nie zaleca się jazdy po mokrych powierzchniach lub zboczach o nachyleniu powyżej 15 stopni. Nie należy korzystać z pojazdu na zewnątrz w czasie opadów deszczu lub śniegu. Przed zmianą kierunku z jazdy w przód/tył należy całkowicie zatrzymać pojazd. Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia kabli, akumulatorów. Sprawdzaj wszystkie elementy pojazdu, czy nie uległy uszkodzeniu. Jeśli jakikolwiek element pojazdu uległ uszkodzeniu, zaprzestań użytkowania pojazdu i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeśli nie używasz pojazdu przez dłuższy czas, odłącz kable od akumulatorów. Bezpieczny okres użytkowania produktu wynosi 3 lata.

## PL INSTRUKCJA MONTAŻU



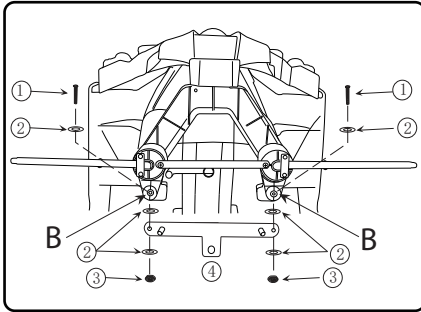
Odwróć karoserię do góry dnem i zamontuj kolumnę kierownicy w otworze.

2



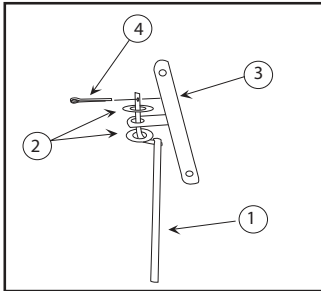
Przekręć blaszkę oznaczoną literą A zgodnie ze strzałką na rysunku i przykręć szeroką śrubą samogwintującą.

3

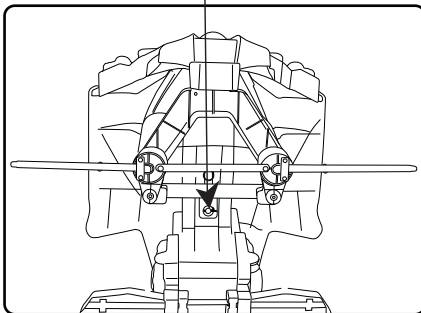


Aby zamontować poprzeczną część przedniej osi (4) zgodnie z rysunkiem najpierw przykręć śruby 5\*35 (1) razem z podkładkami 5mm (2) w miejscu oznaczonym literą B, następnie na przykręconą śrubę nałóż kolejną podkładkę, poprzeczną część osi, kolejną podkładkę i dokręć wszystko nakrętką 5mm (3).

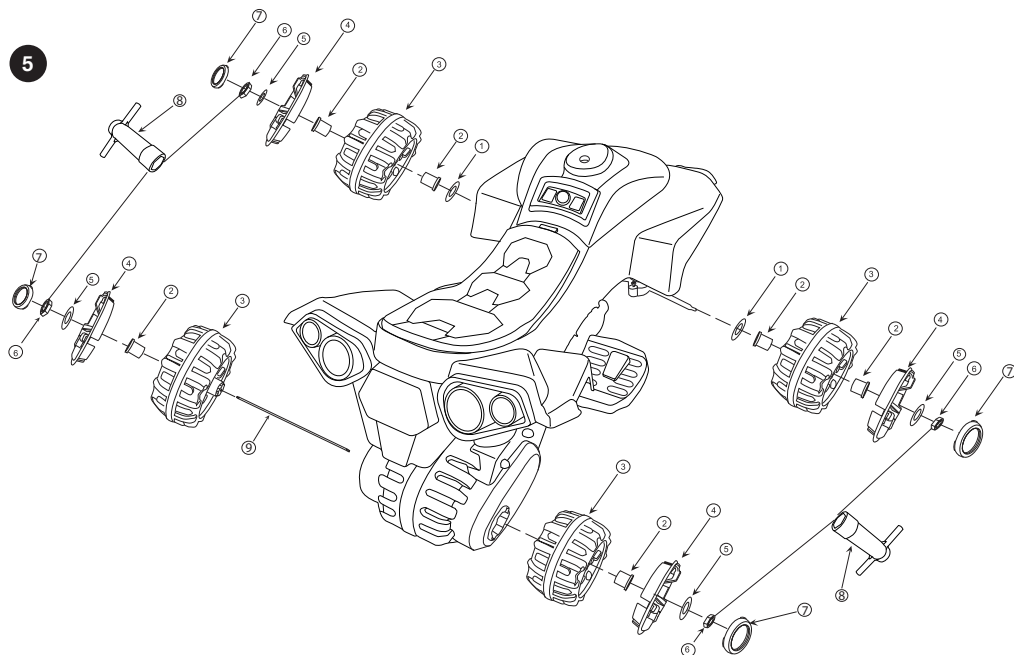
4



Zamontuj kolumnę kierownicy (1) razem z 2 podkładkami 10mm (2) w otworze poprzeczki (3), następnie włóż zawleczkę (4) w otwór w kolumnie kierownicy aby zablokować konstrukcję. Zawleczka musi zostać wygięta po zamontowaniu aby dobrze zabezpieczać konstrukcję.



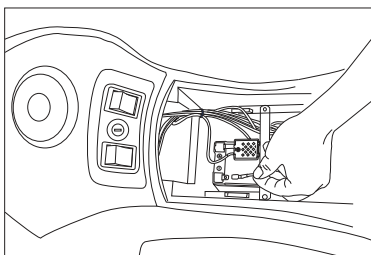
5



Aby zamontować koła przednie nałóż na pręty osi kolejno: podkładkę 12mm (1), tuleję (2), koło (3), tuleję (2), kołpak (4), podkładkę 10mm (5), przykręć nakrętkę 10mm (6) za pomocą dołączonego klucza (8) i zabezpiecz zaślepką (7) .

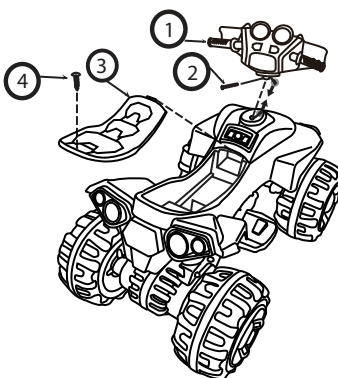
Aby zamontować tylne koła przelóż tylną oś (9) przez otwór w karoserii, nałóż kolejno koło (3), tuleję (2), kołpak (4), podkładkę 10mm (5), przykręć nakrętkę 10mm (6) za pomocą dołączonego klucza (8) i zabezpiecz zaślepką (7).

6



Połącz odpowiednio kable znajdujące się w komorze pod siedziskiem.

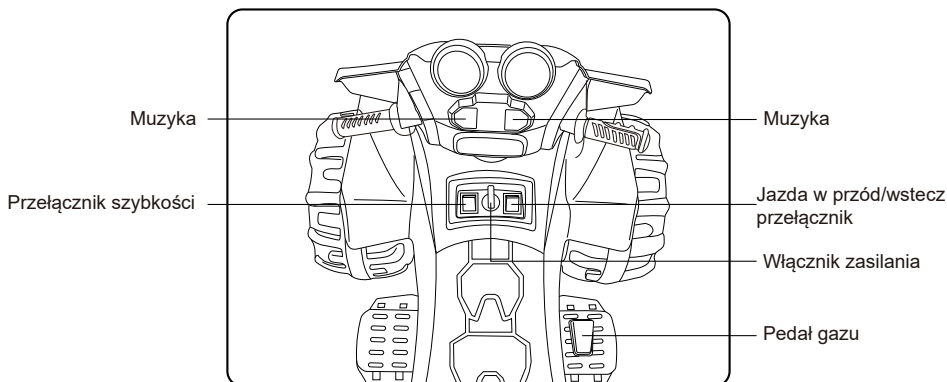
7



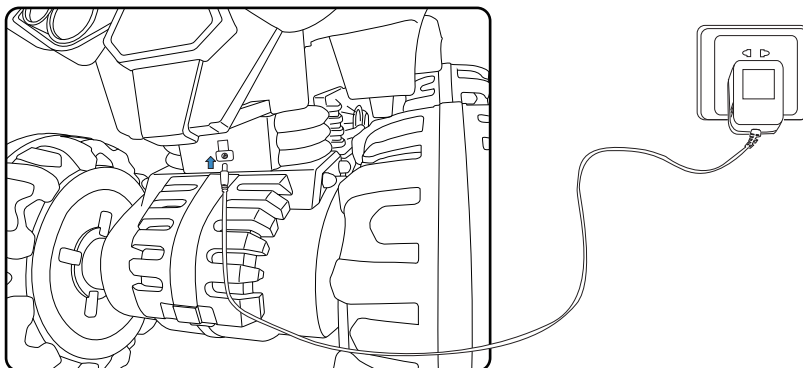
Połącz kabel wystający z kierownicy z odpowiadającym kablem wystającym z karoserii (1). Nałóż kierownicę na karoserię i przykręć kierownicę śrubą 5\*32 (2). Zamontuj siedzisko (3) w karoserii i przykręć śrubą samogwintującą 4\*16 (4).

## PL FUNKCJE POJAZDU

- (1). Pojazd ma muzykę.
- (2). Naładuj akumulator, jeśli pojazd działa wolniej niż normalnie. Baterie ładuj 8-10h, czas ładowania nie może przekroczyć 15h.  
To normalne, że ładowarka sieciowa i bateria nagrzewają się, gdy bateria jest podczas ładowania.
- (3). Informacje o funkcji, patrz zdjęcie:  
Funkcja: 1. Włącz zasilanie, a następnie naciśnij pedał. Naciśnij W przód, następnie idź dalej. Naciśnij Wstecz, a następnie pojazd wróci.  
2. Pojazd ma funkcję szybką i powolną.  
3. Głowica pojazdu ma funkcję muzyki i klaksonu.



### UMIĘJSCOWIENIE GNIAZDA ZASILANIA



## PL ŁADOWANIE AKUMULATORA

### UWAGI DO ŁADOWANIA AKUMULATORÓW

- Przed pierwszym użyciem pojazdu, koniecznie naładuj baterie do pełna. Zawsze podłączaj najpierw końcówkę ładowarki do gniazda ładowania, a następnie włóż wtyczkę ładowarki do gniazodka (ładowarkę może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, nigdy nie pozwalaj swojemu dziecku na używanie ładowarki).
  - Kiedy pojazd zaczyna tracić moc (jeździ z dużo mniejszą prędkością, niż normalnie), koniecznie rozpocznij ładowanie akumulatorów przed całkowitym ich rozładowaniem. Ładowanie powinno odbywać się w sposób ciągły przez 10-12 godzin. Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż 20 godzin.
  - Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się akumulatorów i ładowarki podczas ładowania (max. 60°C).
  - Nigdy nie załączaj pojazdu podczas ładowania akumulatorów.
  - Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z pojazdem. Nie używaj innych akumulatorów niż te dostarczone z pojazdem.
  - Akumulatory powinny być ładowane przynajmniej raz w miesiącu, także wtedy, gdy pojazd nie jest używany. Ma to zapobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatorów i jego potencjalnemu uszkodzeniu.
  - Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia układu elektrycznego.
  - Gniazdo zasilania znajduje się Z TYŁU POJAZDU.
  - Podczas ładowania PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA powinien znajdować się w pozycji OFF.
- ZAPOBIEGANIE POŻAROWI I PORAŻENIU PRĄDEM:**
- NIGDY nie dokonuj zmian w instalacji elektrycznej. Manipulowanie przy instalacji elektrycznej może spowodować porażenie prądem, pożar lub wybuch, a także trwale uszkodzić instalację.
  - Nie dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu pomiędzy zaciskami. Może to wywołać pożar lub wybuch.
  - Nie dopuszczaj do kontaktu baterii lub ich części z jakimikolwiek płynami.
  - Ładowarki nie należy otwierać. Nieosłonięte przewody i obwody elektryczne wewnątrz obudowy mogą spowodować porażenie prądem.

## PL UTYLIZACJA AKUMULATORA

- Hermetyczny akumulator kwasowo-ołowiowy należy poddać recyklingowi lub składować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Nie należy wrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do ognia. Może dojść do wybuchu lub wycieku.
- Nie należy wyrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do zwykłego śmietnika. Spalanie, składowanie lub mieszanie hermetycznych akumulatorów kwasowo-ołowiowych z odpadami komunalnymi jest niezgodne z prawem.
- Oddaj zużyty akumulator do lokalnego autoryzowanego punktu recyklingu akumulatorów kwasowo-ołowiowych, na przykład do sprzedawcy akumulatorów samochodowych.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat przyjaznego środowiska recyklingu i utylizacji akumulatorów kwasowo-ołowiowych, skontaktuj się z lokalnymi organami odpowiedzialnymi za gospodarowanie odpadami.
- Akumulator może ładować wyłącznie osoba dorosła. Przed użyciem należy naładować baterię!

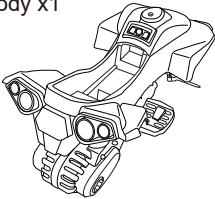





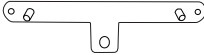

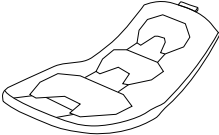


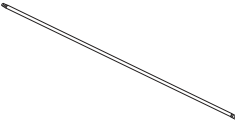









**PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

<b>opis problemu</b>	<b>prawdopodobna przyczyna</b>	<b>rozwiązywanie problemu</b>
pojazd nie jedzie	zbyt niskie napięcie akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzony akumulator	wymień akumulator na nowy
	odłączenie kabli	podłącz ponownie złącza kabli
	uszkodzony silnik	napraw lub wymień silnik
	poluzowanie tylnego koła	popraw montaż koła
	przepalony bezpiecznik	wymień bezpiecznik na nowy
	wyłączone zasilanie	użyj włącznika zasilania
pojazd jedzie powoli	niski stan akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzenie silnika	wymień silnik na nowy
	nierówna nawierzchnia	używaj pojazdu na równej drodze
	przeciążenie	maksymalna ładowność to 25 kg
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
akumulatory nie ładują się	uszkodzona ładowarka lub akumulator	wymień element na nowy
	uszkodzenie gniazda ładowania	wymień gniazdo na nowe
	ładowarka nie podłączona	podłącz ładowarkę do gniazodka
krótki zasięg	akumulatory nie naładowane do pełna	naładuj akumulatory do pełna
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
zacinanie się podczas jazdy	poluzowane okablowanie	podłącz ponownie okablowanie
	zużycie silnika	wymień silnik na nowy
głośna praca pojazdu	uszkodzenie silnika	napraw lub wymień silnik

## EN LIST OF PARTS IN THE BOX

**WARNING:** Before assembling the car, please check if all listed parts are present in the box.

<p>Body x1</p> 	<p>Steering rod x1</p> 	<p>12mm spacer x2 10mm spacer x6 5mm spacer x6</p> 	
<p>Cotter Pin x1</p> 	<p>10mm lock nut x4 5mm lock nut x2</p> 	<p>4*16 big flat head self-tapping screw x1</p> 	
<p>horizontal part of front axle x1</p> 	<p>spanner x2</p> 	<p>seat x1</p> 	
<p>front wheel x2</p> 	<p>rear wheel x2</p> 	<p>rear axle x1</p> 	
<p>sleeve x6</p> 	<p>hubcap x4</p> 	<p>wheel cap x4</p> 	<p>4*16 round head self-tapping screw x1</p> 
<p>handlebar x1</p> 	<p>5*35 machine screw x2 5*32 machine screw x1</p> 	<p>charger x1</p> 	

## EN TECHNICAL DATA

battery	12V 7Ah (1 pcs)
motor	12V 54W (1 pcs)
AC charger input	input: AC220V, 50Hz, output: DC12V 700A
load limit	30 kgs
usage time up to 2 hours after full charging	up to 2 hours after full charging
max speed	3.5 km/h
user age	3-8 years

## EN USING INSTRUCTIONS

**WARNINGS:** This product must be assembled by an adult. This product is not suitable for children under 3 years of age. Before the first use, make sure to charge the batteries fully (about 16 hours of charging), otherwise the batteries may become damaged beyond repair.

The product contains small parts, which are for adult assembly only. Keep small children away when assembling.

This car must be used under adult supervision at all times. Do not use the car in the vicinity of stairs/public roads/cars and other dangerous areas.

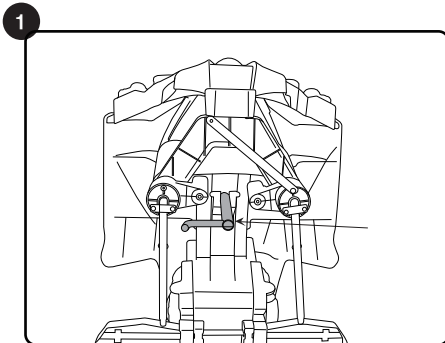
Never use in the dark. A child could encounter unexpected obstacles and have an accident. Operate the vehicle only in the daytime or a well-lit area.

This car may only be used by one child at a time. The maximum weight of the user is 100 kg. During the usage of the car, the child must sit on the seat at all times.

Never allow the child to stand up while the car is moving.

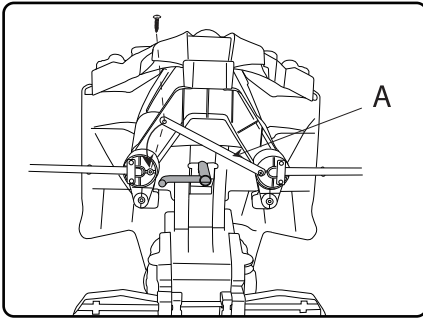
While riding the car, never use the front/rear direction movement lever suddenly. Use it only, when the car is halted. Regularly check all the cable connections. Check whether any parts of the car became damaged. If any part of the car becomes damaged, stop using the car immediately and contact the distributor. If the car is not being used over a longer period of time, please disconnect all the cables from the batteries. The safe product usage period is 3 years.

## EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS



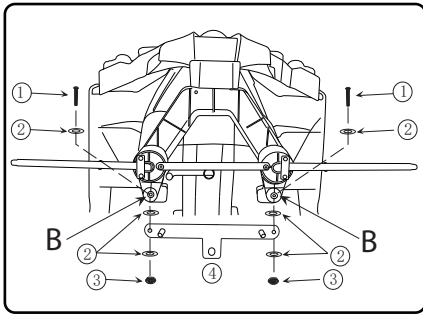
Turn the body upside down and install the steering rod in the hole.

2



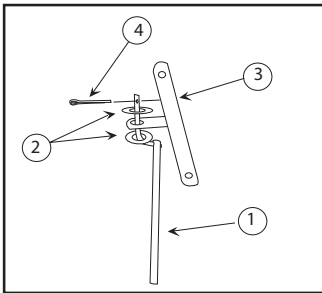
Turn the metal plate marked A according to the arrow in the picture and fix it with a big self-tapping screw.

3

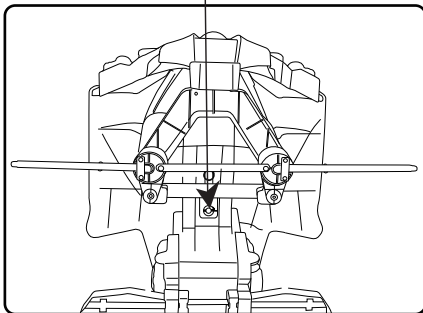


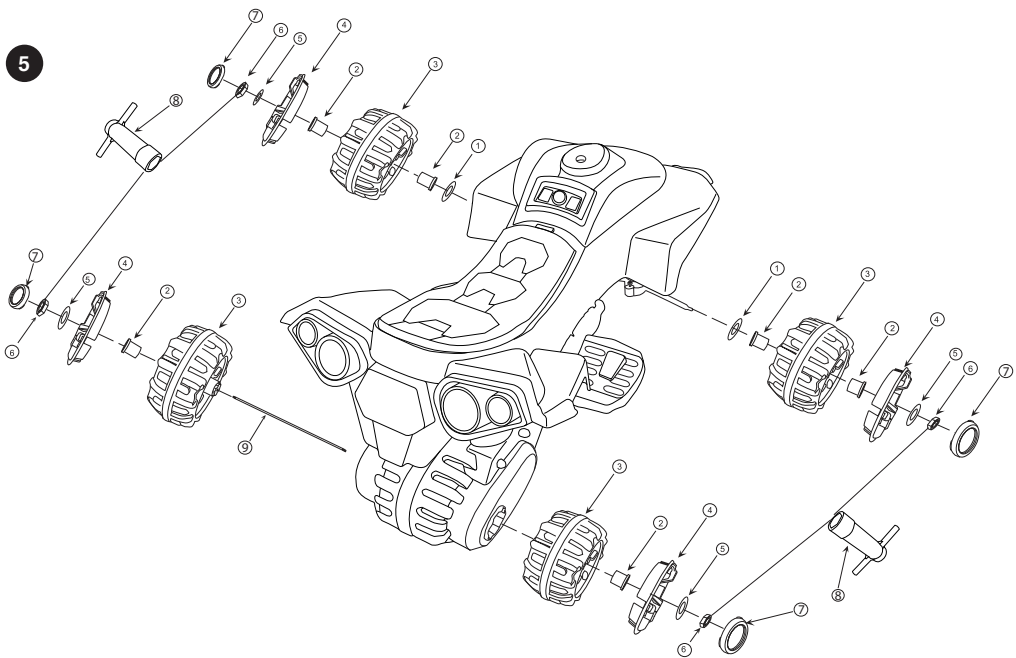
To assemble the horizontal part of front axle (4) as shown in the drawing, first screw the 5 \* 35 machine screws (1) together with the 5mm spacers (2) in the place marked with the letter B, then put another spacer on the fixed screw, the horizontal part of the axle, another spacer and tighten all with a 5mm lock nut (3).

4



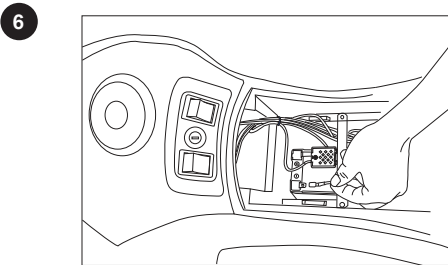
Install the steering rod (1) together with 2 spacers (2) in the crossbar (3) hole, then insert the cotter pin (4) into the hole in the steering rod to lock the structure. The cotter pin must be bent after installation to secure the structure well.



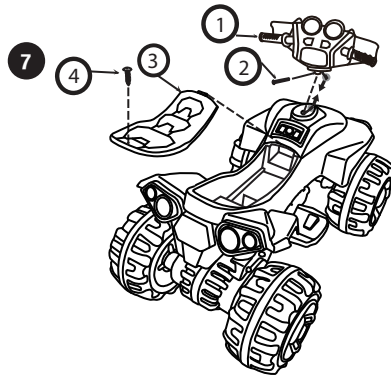


To install the front wheels put on the axle rods in turn: 12mm spacer (1), sleeve (2), wheel (3), sleeve (2), hubcap (4), 10mm spacer (5), screw on the 10mm lock nut (6) with the included spanner (8) and secure with the wheel cap (7).

To install the rear wheels, put the rear axle (9) through the hole in the car body, put on the wheel (3), sleeve (2), hubcap (4), 10mm spacer (5), tighten the 10mm lock nut (6) using the included wrench (8) and secure with the wheel cap (7).



Connect the cables in the compartment under the seat properly.



Connect the cable extending from the handlebar to the corresponding cable extending from the car body (1). Put the handlebar on the car body and screw the steering wheel with 5 \* 32 machine screw (2). Install the seat (3) in the car body and screw it with the self-tapping screw 4 \* 16 (4).

## EN CAR FUNCTIONS

- (1). The vehicle has music.
- (2). Charge the battery if the vehicle is running slower than normal. Charge the batteries 8-10 hours, the charging time cannot exceed 15 hours.

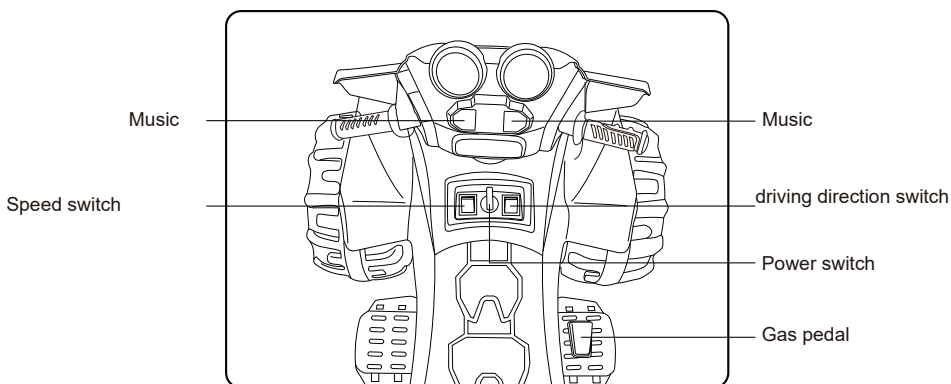
It's normal for the AC charger and battery to warm up when the battery is on while charging.

- (3). Information about the function, see the picture:

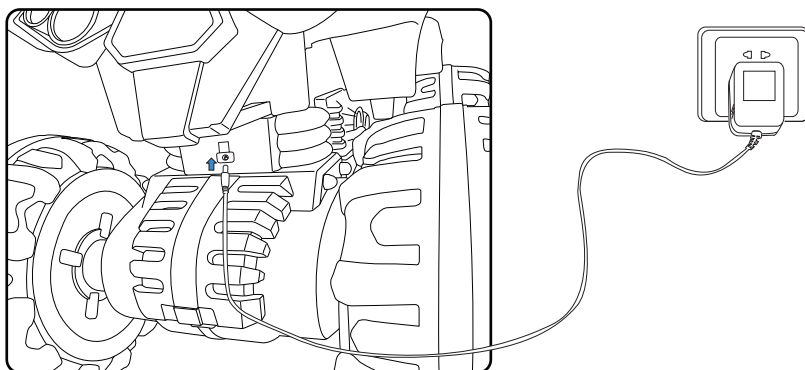
Function: 1. Turn on the power and then press the pedal. Press Forward then go ahead. Press back then the vehicle will return.

2. The vehicle has a fast and slow function.

3. The vehicle head has a music and horn function.



### POWER SOCKET LOCATION



## EN BATTERY CHARGING

### BATTERY CHARGING NOTES

- Before first use of the car, charge the batteries up fully. Always insert the adapter's tip into the socket in the car first and then put the plug into the socket (the charging process should be always carried out by an adult, never allow your child to use the AC adapter).
  - When the car begins to lose power (moves much slower than usual), charge the batteries before they become completely depleted.
- Battery charging should last about 10-12 hours. Do not charge the batteries for a period longer than 20 hour.
- It is typical, that the adapter and the batteries become hot during the charging process (max 60°C).
  - Never turn the car ON while charging the batteries. The POWER SWITCH must be turned in OFF position when charging.
  - Always use the AC adapter included with the car. Never use other batteries than those supplied with the car.
  - The batteries need to be charged at least once a month, even when the car is not being used. This is to prevent from fully discharging and potential damaging the batteries.
  - Never short-circuit the power layout.
  - **PREVENT FIRE AND ELECTRIC SHOCK:**
  - Use the only rechargeable battery and charger supplied with your vehicle. NEVER substitute the battery or the charger with another brand. Using another battery or charger may cause a fire or explosion.
  - Do not use the battery or charger for any other product. Overheating, fire or explosion could occur.
  - NEVER modify the electric circuit system. Tampering with the electric system may cause a shock, fire or explosion or may permanently damage the system.
  - Do not allow direct contact between battery terminals. Fire or explosion can occur.
  - Do not allow any type of liquid on the battery or its components.
  - Do not open the battery. Battery contains lead acid and other materials that are toxic and corrosive.

## EN DISPOSAL OF BATTERY

- Your sealed lead-acid battery must be recycled or disposed of in an environmentally sound manner.
- Do not dispose of your lead-acid battery in a fire. The battery may explode or leak.
- Do not dispose of a lead-acid battery in your regular, household trash. The incineration, land filling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law.
- Return an exhausted battery to your local approved lead-acid battery recycle, such as a local seller of automotive batteries.
- Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound recycling and disposal of lead-acid batteries.
- The battery must be charged only by adult. Please charge the product before using!

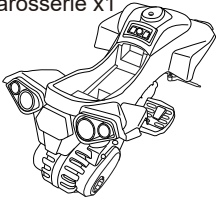





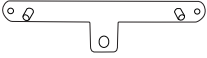

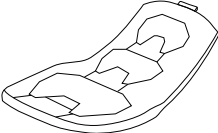


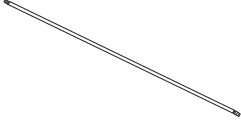







## EN TROUBLESHOOTING

problem description	probable cause	solution
the car is not moving	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged battery	replace the battery with a new one
	cables disconnected	connect the cables back up
	damaged motor	repair or replace the motor
	rear wheel loose	adjust the rear wheel
	blown fuse	replace the fuse with a new one
	power is off	turn the car on with the power switch
the car is moving slowly	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged motor	repair or replace the motor
	uneven terrain	use the car on flat surfaces
	overloading	max. user weight is 25 kg
	batteries worn out	replace the battery with a new one
batteries do not charge up	AC adapter or battery damaged	replace with new one
	charging socket damaged	replace the socket with new one
	AC adapter not connected	connect the plug into a socket
short range	batteries not fully charged	charge the batteries fully up
	worn out	replace the battery with a new one
jamming during driving	loose cables	connect the cables back together
	damaged motor	repair or replace the motor
loud noises	damaged motor	repair or replace the motor



## DE LISTE DER TEILE IN DER VERPACKUNG

**WARNUNG:** Bitte überprüfen Sie vor dem Zusammenbau des Fahrzeugs, ob alle aufgeführten Teile im Karton vorhanden sind.

<p>Karosserie x1</p> 	<p>Lenkstange x1</p> 		<p>12mm Abstandshalter x2 10mm Abstandshalter x6 5mm Abstandshalter x6</p> 
<p>Splint x1</p> 	<p>10mm Kontermutter x4 5mm Kontermutter x2</p> 	<p>4*16 große selbstschneidende Flachkopfschraube x1</p> 	
<p>horizontaler Teil der Vorderachse x1</p> 	<p>Schlüssel x2</p> 	<p>Sitz x1</p> 	
<p>Vorderrad x2</p> 	<p>Hinterrad x2</p> 	<p>Hinterachse x1</p> 	
<p>Ärmel x6</p> 	<p>Radkappe x4</p> 	<p>kleine Radkappe x4</p> 	<p>4*16 selbstschneidende Rundkopfschraube x1</p> 
<p>Lenker x1</p> 	<p>5*35 Akkuschauber x2 5*32 Akkuschauber x1</p> 	<p>Ladegerät x1</p> 	

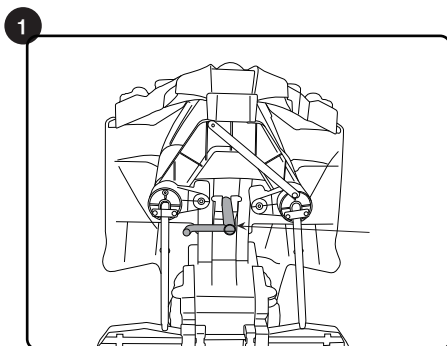
## DE TECHNISCHE DATEN

batterie	12V 7Ah (1 Stück)
motor	12V 54W (1 Stücke)
AC-Ladegerät Eingang	Eingang: AC220V, 50Hz, Ausgabe: DC12V 700A
maximale Belastung	30 kgs
Betriebszeit nach dem Laden der Batterie	bis zu 2 Stunden nach voll aufladen
Geschwindigkeit	3.5 km/h
Alter des Nutzers	3-8 Jahre

## DE WARNUNGEN

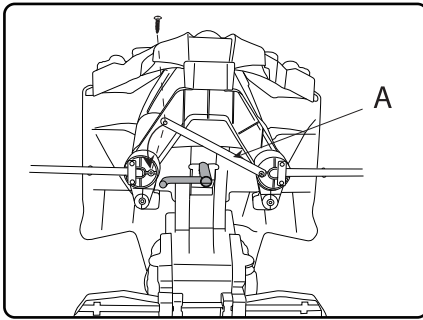
**WARNUNGEN:** Das Produkt darf ausschließlich von erwachsenen Personen zusammengesetzt werden. Das Produkt ist für Kinder unter dem 3. Lebensjahr nicht geeignet. Vor der ersten Nutzung sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden (etwa 10–12 Stunden), andernfalls kann es zu einer unumkehrbaren Beschädigung der Batterien kommen. Das Fahrzeug darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nicht in der Nähe von Treppen / öffentlichen Straßen / Fahrzeugen oder an anderen Gefahrenstellen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nur von einem Kind gleichzeitig genutzt werden. Das Maximalgewicht des Nutzers beträgt 100 kg. Während der Nutzung des Fahrzeugs muss das Kind auf dem Sitz sitzen. Ein Aufstehen während der Fahrt muss verhindert werden. Während der Fahrt darf der Hebel zur Richtungsänderung nach vorn /nach hinten nicht plötzlich betätigt werden. Es sind regelmäßig alle Kabelverbindungen und Batterien zu überprüfen. Prüfen Sie alle Fahrzeugelemente auf Beschädigungen. Sollte irgendein Element des Fahrzeugs beschädigt sein, dann ist die Nutzung sofort einzustellen und der Verkäufer zu kontaktieren. Wird das Auto über längere Zeit nicht genutzt, sollten die Kabel von den Batterien abgeklemmt werden. Der sichere Nutzungszeitraum des Produkts beträgt 3 Jahre.

## DE MONTAGEANLEITUNG



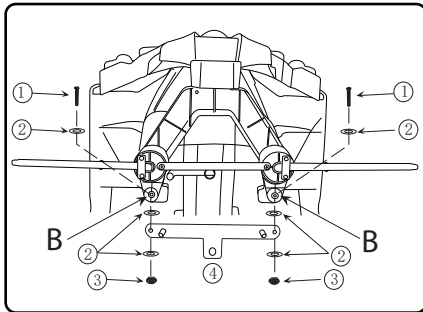
Drehen Sie den Körper auf den Kopf und installieren Sie die Lenkstange in dem Loch.

2



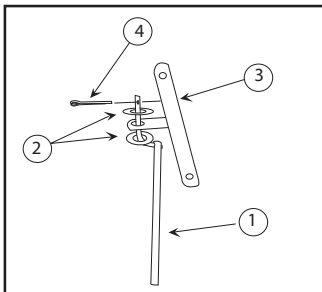
Drehen Sie die mit A gekennzeichnete Metallplatte gemäß dem Pfeil im Bild und befestigen Sie sie mit einer großen selbstschneidenden Schraube.

3

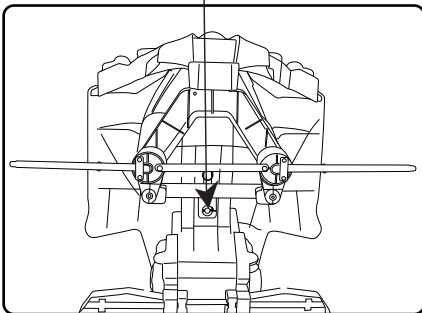


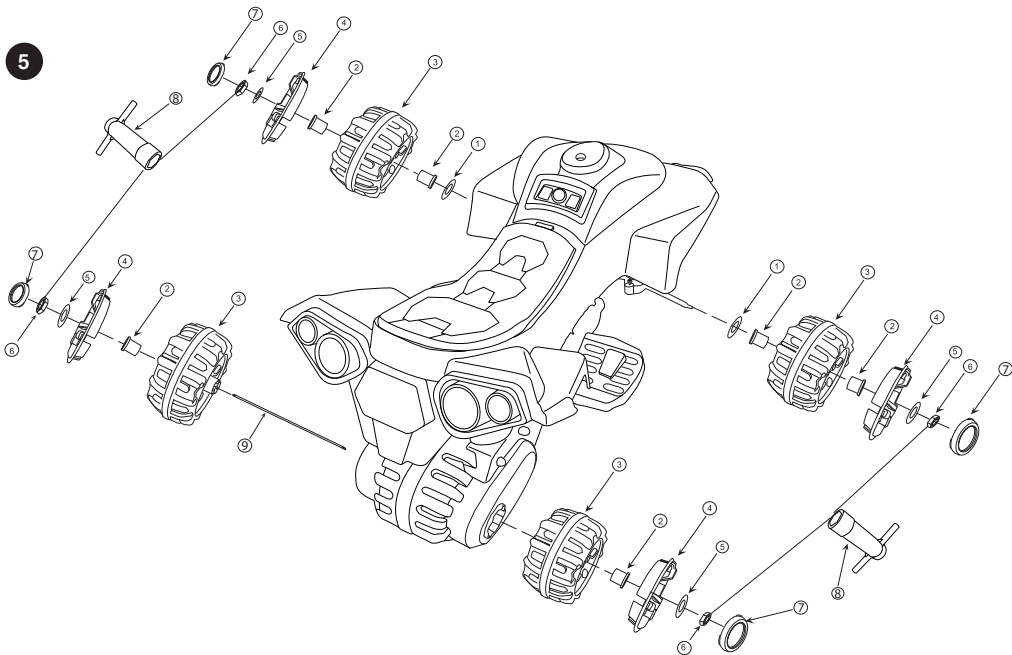
Um den horizontalen Teil der Vorderachse (4) wie in der Zeichnung gezeigt zu montieren, schrauben Sie zuerst die 5 \* 35 Zylinderschrauben (1) zusammen mit den 5 mm Distanzstücken (2) an der mit dem Buchstaben B gekennzeichneten Stelle, dann setzen Sie ein weiteres Distanzstück auf die feste Schraube, den horizontalen Teil der Achse, ein weiteres Distanzstück und ziehen Sie alles mit einer 5-mm-Kontermutter (3) fest.

4



Installieren Sie die Lenkstange (1) zusammen mit 2 Abstandshaltern 10 mm (2) im Loch der Querstange (3), stecken Sie dann den Splint (4) in das Loch in der Lenkstange, um die Struktur zu verriegeln. Der Splint muss nach der Installation gebogen werden, um die Struktur gut zu sichern.

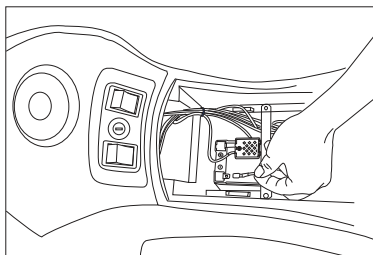




Zur Montage der Vorderräder der Reihe nach auf die Achsstangen aufstecken: 12mm Distanzstück (1), Hülse (2), Rad (3), Hülse (2), Radkappe (4), 10mm Distanzstück (5), 10mm Sperre aufschrauben Mutter (6) mit dem mitgelieferten Schlüssel (8) und befestigen Sie sie mit der Radkappe (7).

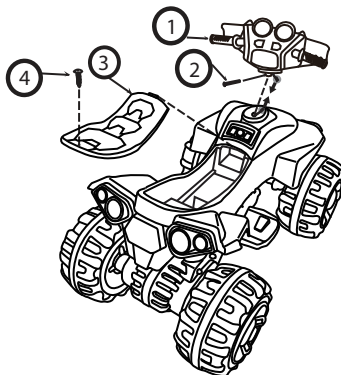
Um die Hinterräder zu montieren, stecken Sie die Hinterachse (9) durch das Loch in der Karosserie, setzen Sie das Rad (3), die Hülse (2), die Radkappe (4), das 10-mm-Distanzstück (5) auf und ziehen Sie die 10-mm-Kontermutter fest (6) mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel (8) und befestigen Sie sie mit der Radkappe (7).

6



Schließen Sie die Kabel im Fach unter dem Sitz richtig an.

7



Verbinden Sie das Kabel, das vom Lenker ausgeht, mit dem entsprechenden Kabel, das von der Karosserie ausgeht (1). Setzen Sie den Lenker auf die Karosserie und schrauben Sie das Lenkrad mit 5 \* 32 Maschinenschraube (2) fest. Sitzbank (3) in Karosserie einbauen und mit Blechschraube 4 \* 16 (4) verschrauben.

## DE FAHRZEUGFUNKTIONEN

- (1). Das Fahrzeug hat Musik.
- (2). Laden Sie die Batterie auf, wenn das Fahrzeug langsamer als normal fährt. Laden Sie die Batterien auf 8-10 Stunden, die Ladezeit darf 15 Stunden nicht überschreiten.

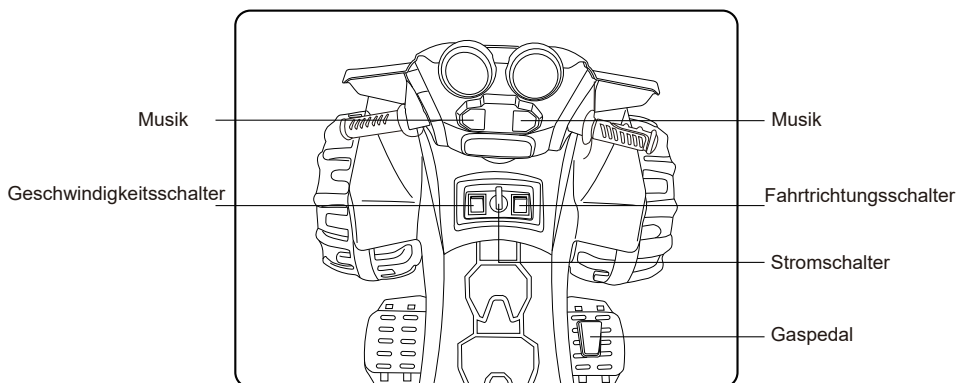
Es ist normal, dass sich das AC-Ladegerät und der Akku erwärmen, wenn der Akku eingeschaltet ist während des Ladevorgangs.

- (3). Informationen zur Funktion siehe Bild:

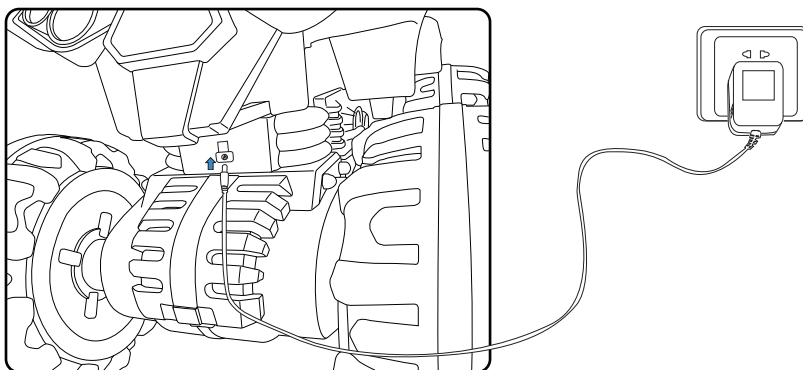
Funktion: 1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie dann das Pedal. Drücken Sie Weiter fahre fort. Drücken Sie zurück, dann fährt das Fahrzeug zurück.

2. Das Fahrzeug hat eine schnelle und langsame Funktion.

3. Der Fahrzeugkopf hat eine Musik- und Hupenfunktion.



### STECKDOSE LAGE



## DE BATTERIELADUNG

### ANMERKUNGEN ZUR LADUNG DER BATTERIEN

- Vor der ersten Nutzung des Fahrzeugs sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden.
- Beim Laden ist immer zuerst der Stecker an die Ladebuchse am Fahrzeug anzuschließen und erst dann das Ladegerät mit der Steckdose zu verbinden.
- Das Ladegerät darf ausschließlich von Erwachsenen bedient werden – erlauben Sie Ihrem Kind nie die Verwendung des Ladegeräts.
- Verliert das Auto an Leistung (geringere Geschwindigkeit als normal), muss unbedingt vor der vollständigen Entladung der Batterien mit der Ladung begonnen werden. Die Ladung muss stetig über einen Zeitraum von 10 – 12 Stunden erfolgen. Die Batterien sollten nicht länger als 12 Stunden geladen werden.
- Ein Erhitzen der Batterien und des Ladegeräts (bis zu 60°C) während des Ladevorgangs ist normal.
- Während der Ladung muss die Ladekontrollleuchte brennen. Das Fahrzeug darf während des Ladevorgangs auf keinem Fall eingeschaltet werden.
- Zur Ladung darf ausschließlich das mit dem Fahrzeug gelieferte Ladegerät genutzt werden.
- Es sind keine anderen außer den mit dem Fahrzeug gelieferten Batterien einzusetzen.
- Es dürfen keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen gleichzeitig verwendet werden (Stromversorgung der Fernbedienung).
- Die Batterien müssen mindestens einmal monatlich geladen werden – selbst dann, wenn das Fahrzeug nicht genutzt wurde. Dies verhindert eine vollständige Entladung der Batterien und ihre potentielle Beschädigung.
- Es darf kein Kurzschluss hervorgerufen werden.

## DE BATTERIEENTSORGUNG

- Der hermetische Blei-Säure-Akkus muss recycelt oder umweltgerecht entsorgt werden.
- Den Blei-Säure-Akku nicht im Feuer entsorgen. Es kann zu Explosionen oder Undichtigkeiten kommen.
- Den Blei-Säure-Akku nicht in einem normalen Papierkorb entsorgen. Es ist verboten, hermetische Bleibatterien mit Hausmüll zu verbrennen, zu lagern oder zu mischen.
- Weitere Informationen zum umweltfreundlichen Recycling und zur Entsorgung von Bleiakkus kann man bei der örtlichen Abfallbehörde erhalten.
- Nur Erwachsene dürfen den Akku aufladen. Den Akku vor Gebrauch aufladen!

Beschreibung des Problems	Wahrscheinliche Ursache	Lösung des Problems
Fahrzeug fährt nicht	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
	Kabel trennen	Kabel erneut anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	gelöstes Hinterrad	Montage des Rades korrigieren
	durchgebrannte Sicherung	Sicherung austauschen
	Stromversorgung ausgeschaltet	Stromversorgung mit dem Schalter einschalten
Fahrzeug fährt nur langsam	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	unebene Fläche	Fahrzeug auf ebener Straße verwenden
	Überlastung	maximale Ladefähigkeit 25 kg
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
Batterien laden nicht	Ladegerät oder Batterie beschädigt	beschädigtes Element austauschen
	Ladebuchse beschädigt	Buchse austauschen
	Ladegerät nicht angeschlossen	Ladegerät an der Steckdose anschließen
kurze Reichweite	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	abgenutzt	Batterie austauschen
Motorstottern während der Fahrt	Verkabelung gelöst	Kabel korrekt anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
lauter Betrieb des Fahrzeugs	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen

**PL KARTA GWARANCYJNA**

Imię: \_\_\_\_\_

Nazwisko: \_\_\_\_\_

Kod pocztowy: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Telefon (wraz z kierunkowym): \_\_\_\_\_

Adres e-mail: \_\_\_\_\_

Produkt: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_

Kolor/wzór: \_\_\_\_\_

Aksesoria: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

Kupujący (podpis): \_\_\_\_\_

Sprzedawca: \_\_\_\_\_

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce **Toyz by Caretero**.

**DYSTRYBUTOR:**

IKS 2 Mucha Sp. J.

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)





## PL WARUNKI GWARANCJI

1. IKS 2 Mucha Sp. J. udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
  - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
  - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
  - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
  - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
  - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
  - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
  - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy



Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Toyz by Caretero

**DYSTRYBUTOR:**

**IKS 2** - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych  
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)

Learn more about brand Toyz by Caretero.

**DISTRIBUTOR:**

**IKS 2** - Children's Goods Distribution Centre  
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikolow, Poland  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!

**VERTREIBER:**

**IKS 2** - Children's Goods Distribution Centre  
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikolow, Polen  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)